

ZOMBOR és VIDÉKE

POLITIKAI LAP.

Szerkesztőség: Sóház-utca 94.
Hirdetéseknél két hasábos petit sora 16 fill.
Nyilttér sora 30 fillér.

Felelős szerkesztő: Szerkesztő:
OB LÁT KÁROLY. SZILÁGYI LAJOS.

Egész évre 12 kor., félévre 6 kor.
negyedévre 3 kor.
Egyes szám ára 12 fillér.
Megjelenik vasárnap és csütörtökön.

ÁTKÖLTÖZÉS!

KÖNYVNYOMDÁMAT,

ZOMBOR és VIDÉKE

BÁCSKAER VOLKSBLATT

kiadóhivatalát a sóház-utczába 94.

szám alá, a sóház mellett

helyeztem át.

Amidőn ezen körülményt a n. ó közönségnek becses tudomására hozom, megemlítem, hogy könyvnyomdámot fővárosi minta szerint, a legújabb betűkkel és gépekkel újonnan rendeztem be, miáltal azon helyzetbe jutottam, hogy úgy **izléses kiállítás**, mint **olcsóság** tekintetében akármelyik nyomdával állom ki a versenyt.

Kérem engem új hajlékomban is nagyrabecsült bizalomukkal megtisztelni és iparkodni fogok, úgy mint eddig, ezentúl is mindenkit lelkiismeretesen kielégíteni.

Teljes tisztelettel
Oblát Károly.

Az élet iskolája.

Azt mondja a közmondás, hogy nem az iskolának, hanem az életnek tanulunk.

A „ZOMBOR és VIDÉKE” TÁRCZAJA

Emlékek.

A Z. és V. eredeti tárczája.

Írta: Szilágyi Lajos.

Csendes nyári estén, amikor a hold ezüstös sugarai keresztül kandikálnak a terebélyes agg diófák sűrű lombsátorán s a néma éjszaka csöndjét csak néha néha zavarja meg egy tanyai kutya távoli ugatása, amint ott ülök az éltető illatot lehelő pázsiton, lehúnyodik a szemem s a lelkem előtt bájos képek tömkelege száguldoz el, emlékek azok, kedves, elmúlt, régi időkre való emlékeim.

* * *

A hatalmas Duna hömpölygő habjaira a jobbpartról letekintő sziklatömegek közé beékelve van Földvár. Kis hely, közel a nagy központhoz Budapesthez, s mégis oly távol attól, hogy a pesti levegő romlottsága rajta meg nem érzik. Kedves utcáin fácskák rügyeznek s előtte méltóságos komolysággal halad tova a nagy folyam.

Esti hangulat ömlik el az utcákon, az emberek munkájuk után megpihenve szivják magukba az üde levegőt, melyet a Duna felől hoz egy enyhe fuvallat.

A Duna vizére kiugró hatalmas erkélyű Stefánia kert fái között megvillannak a gázlámpák, vakító fénykévéket szórva a

Vajjon így vélekedik-e az a tizenhárom zombori tanuló is, akiket megbuktatott az érettségi vizsgán az a konstatált lény, hogy a tudományos pályák túl vannak tömve.

Mert semmi más oka nincs és nem lehet a túlszigorúságnak, amely, ha csak a mi gymnasiumunkban fordult volna elő, meglehet, hogy a véletlen műve lett volna, de amely túlszigorúság, épen mivel országsszerte találkozunk vele, iminár rendszerre vált.

Nagyon igaz és közéletünk folyamán lépten nyomon szemünkbe ötlök, hogy a tudományos pályákon aránytalan nagy a részvételi kedv, de vajjon van-e joga valakinek ezt az önkénytelenül előállított állapotot erőszakos kézzel s még csak nem is igazságos formában szanálni. A mai világnézetünk immár nem áll a jezsuiták régi alap-törvényén, hogy a cél szentesíti az eszközöket. A mai világunk már az is megkövetelheti, hogy az eszközök is legyenek szentek.

Szabad-e számtalan fiatallembert felengedni az érettség küszöbére, hogy az ajtón keresztül bepillantva betekintenek vágyaik Mekkájába, az értelmi pályákon való boldogulás berkeibe s szabad-e e szép cél által egy bizo-

nyos élet-irányban megindított ifjut lelkölni arról, s beletaszítani a minden értelmipálya mellett tatrugó proletarizmus örvényébe, meri a megindulás után e pályáról egykönnyen le nem térhet, elvesztett éveit soha vissza nem sirhatja s vagy célját ér, vagy proletárrá süllyed.

Igen érthető az a törekvés, a mely más, nem túlsuffolt pályára akarja terelni ifjuságunkat, csak hogy tessék ezt akkor tenni, amikor még a kis gyermek léptei előtt százféle út kínálkozik s nem pedig mikor a már megállapított irányban haladó ifju előtt a számtalan út mindegyike el van zárva.

Ha a jogász, orvosi, mérnöki tanári pályák nem tudják a sok törekvő jelentkezőt eltartani, mert nincs gondja a most oly szigorral buktató fejszögnek arra, hogy a gyermekek egy jelen. tékeny része, kiváló műipari vagy gazdasági oktatásaikról híres szakiskolákba térjen át s mért nem esinálnak kedvet a szülőknek arra, hogy gyermekeiket a kereskedői, iparos vagy gazdasz pályákra adják.

Ha keressük az okokat, melyek e sok mért nem? kérdésre megfelelnek azt találjuk, hogy a társadalom maga a hibás, mert különös előszeretettel dicsfényével övez néhány pályát, míg a

folyamra, a mely ezer apró hullamoeskán ringatja meg a rávetődött sugarakat.

Itt most kezdődik az élet. A „kis mama” erélyes hangja végigcseng a kerten, a gondos tulajdonos az akarja, hogy vendégei meg legyenek vele elégedve.

S az asztalok körül már kezd csoportosulni a vendégsereg. Bájos szép asszonyok, bájos, szép leányok üde arca mosolyog mindenfelé s nem esoda, ha a boszorkafejű éjji lepke nekimegy a gyertyatűznek, csupa irigységből, mivel hogy őt nem ruházta fel a természet ennyi szépséggel.

A háttérben egyszerre rázendít Kovács István zenekara, a szóke primás gyerek maga is rabjánl esik a nótájának, annyit érzést önt a bájos szép magyar dalokba.

Az egyik asztalnál kis társaság ül együtt. Az örökké vig Dezső két szép nő arcz között mosolyog, a két szép bájos nőről senki sem gondolná, hogy anya és leánya inkább testvéreknek néznék őket az ember. Az anya koromhaju, míg a Sáriának a fejét valóságos aranyerdő köríti, mintha valami jókedvű piktor folyékony arannyal festene meg egy bájos képet.

Meg ketten ülnek az asztalnál, atthonosan telepedett bele a karosszékekbe s csak olyankor vág komoly arczot, ha a társaság valamelyik tagja Lajosi bacsinak találja szólítani, ilyenkor jobb ügyhöz méltó buzgalommal tiltakozik a „bácsi” ellen. Az

asztalnál ülő másik, esendes fiu, az arczáról lerí, hogy nem ebből a városból való, talán valami idegen fotografus, aki a szemén keresztül megrögzíti a lelkében ezt a bájos hangulatos nyári éjszakát.

Messziről, ahol a nagy Duna elkanyarodik a láthatós szélén felcsillan egy parányi világosság, hajó jön lefelé. Gyorsan közeleg s a lámpája minden pillanatban nagyobbnak látszik, már hallani is a gőzgép szortyogó munkáját, már látni a fekete körvonalakat. A tájék megélenkül, a kikötő hidon fekete alakok jelennek meg s míg a pesti hajó esengetés, füttyülés és sürgés forgás lármája közt kiköt, a cigány édes melodiái táncot lejtve szökelnek végig a levegőn, belopózva mindeneknek a szívébe, édes kíséretképen a pompás hangulatu éjji képhez.

A hajó aztán lassan tova indul s csakhamar eltűnik a szem elől, a kikötőhid lámpái elsötétednek, a kis házak virágos ablakaiból is kifogy a méces fénye csak a vendéglőben van még élet. Itt boldog szivek hallgatják a szép dalokat, itt felolvad a társaság lelke, csillognak a szemek s a sok mosolygó, csevegő ajak, mintha azt sóhajtaná:

— Mért is szakad vége egyszer az ilyen édes éjnek.

A kis társaság egyre jobban belejön a jó kedvbe. A két nő karcsú dereka önkéntelen mozdulatokkal kíséri a dallamos

többit, bár azok a megbecsülésre ép oly érdemesek, megvet és lenéz. Ez aztán a legközvetlenebb oka annak mért van egyes pályákon oly túltömöttség, míg más pályák tengenek, és vérszegény ereit képezik közeletünknek.

Több és jobb szakiskolákat kérünk s a társadalom is lassanként belátja majd, hogy minden pályának megbecsülésére a képzettség és a munka kell hogy irányadó legyen.

Sz. L.

*** Az ipari munkások megjutalmazása** az ex-lex-állapot miatt a múlt évben elmaradt. A kereskedelmi és iparkamarák a maguk részéről a szükséges jelöléseket megtették, azóta egy év múlt el, de költségvetés hiányában a jutalmak mind a mai napig nem voltak folyosíthatók. A kereskedelmi minister most bizalmasan értesítette a kamarákat, hogy a jutalmakat csak az idei karácsonyi ünnepek alkalmával fogja kiosztani.

Városi ügyek.

□ **Hirdetmény.** A zombori m. kir. p. ü. igazgatóságnak folyó évi június hó 8-án kelt 52958—II. 904 számú átiratához képest Zombor szab. kir. város tanácsa részéről ezennel közhírré tétetik, hogy 1904. évi III. oszt. ker. adó tételekre (új adózók) alakított adókövető bizottság által az 1883. évi 44. t. cz. 11. §. a) pontja értelmében megadóztatandó foglalkozásokat és üzleteket érdeklő adójavaslatoknak tárgyalása céljából a zombori egyenesadókövető bizottságnak működése határidejéül 1904. évi június hó 25, 27, 28 és 30-án délelőtt 8 órakor kitűzetett és pedig tárgyalatni fognak: június hó 25-én az 1768—2313. sz. a földbérletek valamint az 1602—1660. tételek alatt: állatorvosok magángyakorlat, alma kereskedő, alkusz, lóalkusz, sertés alkusz, artézi vízfordó, asztalos, bába, bádigos, bérkocsis, bizt. ügynök, bolgár kertész, borbély, bordélyos, június hó 27-én az 1661—1707. tételek alatt: saját termésű bor eladás, bőrkereskedő, nyersbőr kereskedő, nyersbőr házaló, czimfestő, czipész, czukorka eladó, czuk-

muzsikát, a fejek összehajolnak a beszélgetés közben s arra a gyönyörű szőke hajra valahonnan felkerül egy rózsa, égő piros, bársony szirmú, illatozó rózsa, ki tudja, honnan került oda, ki tudja mit jelképez!

Aztán egyszerre, mikor a hajladozó szőke primás egy édes keringő akkorjaiba vág bele, elveszik minden fék és egy gondolatlanul tánczra perdül a társaság. A párok összefonóknak, kar karban, tekintet a tekintetben, az ajkak lihegnek a kellemes felindulás emeli a kebleket, egy egy jókedvű kiáltás vág bele a zene hangjaiba, és a hatalmas koronájú fák szerető gyengédséggel borulnak a fénynyel borított társaságra, a hatalmas Duna locsogó hullámai pedig komolyan ömlenek tovább aláfelé, de mégis mintha őket is jó kedve hangolná a látvány, felkapják a zene hangjait s tánczolva, szökellve viszik magukkal a messzeségbe.

* * *

Emlékek: álmok. Miért is kell az álomnak szertefoszlania, mért is kell az embernek felébredni. Fölöttem feketén borul el a hatalmas diófa lombozata, néma csend van mindenfelé, s még is mintha most is fülünkbe esendülne annak a muzsikának egy egy akkordja s még is mintha a szivemben újó megszólalna az a kaczagra cseresnyepiros leányajak!

Emlékek: álmok! Miért is kell egyszer szertefoszlanotok.

rász, dohánytőzsde, étel elárúsító, előnyomda, faedény, díszműárú, fazekas, fodrász, géplakatos, cséplőgép, gőzmalmos, gyümölcs árús, hentes, játékarúsító, karácsonyfa árúsító, vendéglős, kávémérő, kender gerebező, kifőző, vásári kimérés, kofa, koresmáros, június hó 28-án az 1708—1748. tételek alatt: kovács, könyvnyomdász, mézszáros, mézes bábos, molnár, vasaló intézet, órás, rövid és rőtös kereskedő, ruha tisztító, sörraktár, sütő, szatós déligyümölcs kereskedő, szállító, szeszfőző, szesznagykereskedő, szikvizgyár, szoba festő, szobrász, szűcs, utazó ügynök, ügyvéd, június hó 30-án az 1749—1767. tételek alatt: faárú szállítási vállalat, kórházi élelmező, rendőri egyenruha készítő, petroleum szállító, rab-élelmező, utépitési vállalat, zabszállítási vállalat, széna és szalma szállító, varrónő, vegyeskereskedő, italmérő, zongora tanítónő, vendéglős. A bizottság tárgyalási helyisége a városház ülésterme.

□ **Hirdetmény.** Zombor szab. kir. város tanácsa részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a zombori m. kir. pénzügyigazgatóság által 52.958/II. 904. sz. alatt 1904. évre összeállított III. oszt. ker. adó kivetési lajstrom (ujadózók) a javaslatba hozott adóösszeg kitüntetésével folyó évi június 13-tól 21-éig bezárólag a város adóügyi osztályánál közszemlére kitétetett azaz, hogy az adójavaslatokra nézve netáni észrevételeiket a fenti határidőben a m. kir. pénzügyigazgatóságnál írásban, utóbb az adókövető bizottságnál szóval vagy írásban előterjeszhetik.

Hírek.

Korzóra magyar!

(1.) Itt a nyár, a cserebogarak és a korzójárók kora. A mi saját petroleumra berendezett villamvilágításunk homályában minden este nagy közönség tarkállik a Falcione sarkától a Weidingerig és vissza, közben a mély sötétben csak a Korzókávéház és a Liebhardt czukrázda képez egy egy fény-vázist.

A zombori összes szép asszonyok, a zombori összes hódító és nem hódító fiatalság, az összes lánykák, akik csak valamikor szerelmes leveleket kaptak, ott nyüzsögnek, rajba gyűlve egy kivilágított helyen, mint a bumbárhoz czimzett bogárkák s folyik a csevegés, a kaczaj, a tréfa.

Vidám mesterlegények élénkitik a képet amint egy egy padon nagyon kézzelfoghatólag vallják meg szerelmüket a Katyiknak meg a Julcsáknak, akik nagy számban vannak képviselve, különösen 10 óra felé. Egy vékonydongájú gentleman sassirozik valamelyik szép leányka után, a sötétben oly jól lehet sugdolózni, amikor egyszerre feltűnik a láthatáron a mama! s arra legény — lány szerte iramodnak mint a kis egérek a czirnos közeledtére.

Valamelyik statisztikusunk kiszámította, hogy átlag esténként 93 randevú megy végbe a korzón. Fess nőalakok suhannak végig a sétányon, a sötétben csak a szenvedélyes szép szemük csillog, az arslánok pedig dohányfüstbe burkolva titokzatosan járnak kelnek s lesik hogy mikor ejti el imádotjuk a rózsáját, hogy ők azt felkapva világos szövetű nyári ruhájuk gomblyukába tűzhessék.

Heindlhoffer sarkon pedig a padon nagyokat ásit az éji bakter. Nyugalomhoz szokott szeméit bántja ez a nyüzség és emeletesekeket ásitva várja a 11 órát, amikor haza oszlik ez a sokaság, az utcák csendjét csak egy egy éjjeli alak czipőjének kopogása zavarja s az éji bakter átveheti — csendes birodalmát.

*** Trischler Károly emlékezete.** A Schweidel szobor-bizottság e hó 11-én tartott ülésén megemlékezett elhunyt titkárról Trischler Károlyról. Az elnök szép beszavakban fejezte ki mindannyiuk fájdalmát majd a megboldogult emlékét jegyzőkönyvbe igtatni és özvegyéhez részvétiratot intézni határozták.

*** Zombori kereskedők testülete.** Nagy érdeklődés mellett folyó hó 12-én d. e. 11 órakor tartotta a „zombori keresk. Testület” harmadik rendes közgyűlését, melyen dr. Falcione Nándor elnök, ki lendületes megnyitóval üdvözölte a nagyszámban megjelent testületi tagokat. Kifejezésre juttatta a testület tagjainak óhaját, hogy immár megvalósul kereskedőinknek az a kívánsága, hogy saját helyiséget birjanak. Spitzer Sándor főtitkár előterjesztette a választmány és a számvizsgáló bizottság jelentését, melyeket egyhangulag tudomásul vettek és a felmentvényt megadták. Ugyanezen alkalommal az alapszabályokat is módosították, mely szerint a kör rendes tagjai sorába mindazok felvétetnek kik a kereskedelemnél bizonyos összeköttetésben vannak és így az újonnan megalakult „kereskedelmi kör” nemcsak a társas élet intenzívebb ápolására, de különösen közgazdaságilag fogja hivatását jobban betölthetni. A ki-sorsolt választmány helyébe a régiek választattak meg újból azon kis eltéréssel, hogy az eltávozott Auspitz Zsigmond helyébe Löwy Vilmos választották meg. Ezzel a közgyűlést dr. Falcione Nándor elnök a tagok élénk éljenzés között bezárta.

*** Évzáró vizsgák.** A helybeli izr. népiskolában az évzáró vizsgák következő sorrendben fognak a hitközség dísz, termében megtartani: F. hó 19-én d. e. 9—11 az I. és II. vegyes, d. u. 3—5 a III. IV., V. és VI. leányosztályban. F. hó 20-án d. u. 3—5 a III. és IV. fiuosztályban; melyekre a t. c. szülők és tanügybarátok tisztelettel meghívattak.

*** Szerkesztőségünk telefonja.** Telefon-összeköttetésünk szombaton nyitott meg; számunk: 58.

*** Öngyilkossági kísérlet.** Metz Ferencz kernyajai közs. irnok nagyfokú idegességben szenvedvén, e hó 14-én bejött Zomborba a hol délután 4 órakor a megyeház melletti Erzsébet-ligetben öngyilkossági szándékból egy lövést intézett mellébe. Metz állapota nem veszélyes, életben maradásához remény van. A sebesült öngyilkos jelöltet a zombori kórházban ápolják.

*** Juniális és majális.** Két ünnepély zajlott le a Sikara erdővadregényes bokrai között. Szerdán, folyó hó 8-án tartották meg a szokásos juniális a helybeli katolikus iskolák pici-pici diákjai. Kora reggel harsogó zenével vonultak ki a Sikarában. Mindenütt hangos gyermek-lárma verte fel az erdő melankolikus világát, megindult minden vonalon a játék, ugrádozás, ének és kaczaj és tartott osekély pihenővel az esti órákig. Városunkból sokan mentek ki a Sikarába, sőt legnagyobb részben az egész napot is kiinn töltötték. Délben közös falatozás volt. Az est beálltával tűzijáték volt, melynek végeztével táncra kerekedett a tüzesvérű fiatalság. A mulatság éjfél utánig tartott. Vasárnap újra feléledt a Sikara, a zom-

bori felsővárosi óvóegyesület kisdedeinek vizsgáját majálissal kötötte egybe. Nagyszámú közönség jött ki, megnézni a kisiskolai játékaikat, meghallgatni szavalataikat. A szép idő nagyon kedvezett a mulatságnak, melynek foglalásaként a fiatal tánczra perdült a buzgó elnökö Dr. Bruck Arminné és a rendezőség kezdeményezésére. Szép lányok árultak enni, inni és dohányozni valót, de oly olcsón, hogy senki sem panaszkodhatott a más alkalommal tapasztalható koppasztásról. E szoliditás dacára több mint 250 kor. maradt tisztán jótékony célra. Az óvoda majális anyagi sikerét a felülfizetők hosszú sora biztosította, kiknek ez uton mond köszönetet a rendezőség. Felülfizettek: Spitzer Sándor 10 kor., Dr. Bruck Armin 7 kor., Schlieszer Sándor és Vámosi család (Bács-szentiván) 4—4 kor., Wámoscher Aroné 3.50 kor., Dr. Bruck Jenő, Dr. Kohlmann Dezső, Singer Samu, Kerényi Sándor, Lázár Hermann, Dr. Gábor Izidor, Dr. Scheer Armin, Liebhardté, Herzog József, Róth Náthán, Dr. Gombos Ignác, Szilágyi Mór, Dr. Fischer Mihály 2—2 kor., Weisz Vilmos, Schwarcz Emil, Hirsch Mór 1.50 kor., Meer Matild, Holczér Márton, Wámoscher Gézáne és Uhlmann Adolf 1—1 kor., Messinger Ottika és Sági Emil 50 fillért. Azonkívül köszönetet mond a rendezőség. Engel Mór és Weidnger Zs. és S. cégeknek, kik bőkezűen állottak a rendezőség rendelkezésére, valamint az egyesület választmányi hölgyeinek, Halász Elza és Magda, Reitter Rózsika és Bárány Juliska urleányoknak, kik szintén sokat fáradoztak a jótékony cél érdekében.

† Tárczay Mór meghalt. Az egész városban mély megdöbbenést keltett a szomorú hír, amely tegnap reggel kelt szárnyra, hogy Tárczay Mór, társadalmunk egyik legkedveltebb tagja, a zombori előkelőség Möricz bácsija, a zombori első önszegélyző szövetkezet igazgatója, volt Zombor városi tanácsnok, a szerdára virradó éjjel meghalt. A város középületeire, az önszegélyző szövetkezet házára s a magyar olvasó körre felrepült a gyászt jelentő fekete zászló s a város közönsége mély részvétellel vett tudomást a halálesetről. Óriási rokonság és végtelen sok szerető barát könnye hullik a szomorú hírre. Utóbbi időben Tárczay Mór gyengélkedett, de a hozzá közelállók még sem hitték, hogy a vég ilyen közel van. Magas kora dacára a legutóbbi időkhöz friss, fiatalos kedélye volt s jókedvvel megaranyozta szokott társaságát. A zombori magyar olvasóköri már hosszú idő óta elnöke volt s a köri élet elképzelhetetlen volt a „Möricz bácsi” nélkül, akit az összes tagok szeretete övezett.

Családja a következő gyászjelentést adta ki:

Alulírottak mélyen szomorodott szívvel tudatják, hogy szeretett édes atyjuk, nagyatyjuk, illetve apósuk Tárczay Mór folyó évi június hó 15-én éjjeli 1 órakor, életének 70-dik évében — a halotti szentségek felvétele után — az Urban elhunyt.

A megboldogult földi maradványa folyó évi június hó 16-án, csütörtök délután 6 órakor fog a gyászházban (Szent-Háromság-tér 181. sz.) a római katolikus szentegyház szertartásai szerint beszenteltetni s onnan a szent Rókusról nevezett sírkertbe örök nyugalomra kísértetni; lelkiüdvéért az engesztelő gyászistentisztelet pedig folyó évi június hó 17-én délelőtt 10 órakor fog a helybeli római katolikus templomban megtartatni.

Zombor, 1904. évi június hó 15-én.

Béke poraira! Legyen emléke áldott! Városh. Clementine, Preszly Nellie, Preszly Károly, Preszly Pista, Preszly Ilonka unokái. Preszly János, veje. Tárczay Istvánné sz. Vértési Ilonka menyje. Tárczay Jozefine, Preszly Jánosné sz. Tárczay Cornélia, Tárczay Dezső, Tárczay István gyermekei. — A zombori első önszegélyző-szövetkezet pedig alábbi gyászjelentést adta ki: A zombori első önszegélyző-szövetkezet mélyen lesulytottan tudatja, hogy érdemdús igazgatója Tárczay Mór nagybirtokos, Zombor szab. kir. város törvényhatósági bizottságának tagja, Bács-Bodrog vármegye adófeliszólamlási bizottságának elnöke, az osztrák-magyar bank szabadkai fióktelepének váltóbíráló tagja stb., stb. tevékeny életének 70-ik és fáradhatlan igazgatói működésének 16-ik évében jobblétre szenderült. A megboldogult földi maradványa folyó évi június hó 16-án, csütörtök délután 6 órakor fog a gyászházban (Szent-Háromság-tér 181. sz.) a római katolikus szentegyház szertartásai szerint beszenteltetni s onnan a szent Rókusról nevezett sírkertbe örök nyugalomra kísértetni; lelkiüdvéért az engesztelő gyászistentisztelet pedig folyó évi június hó 17-én délelőtt 10 órakor fog a helybeli római katolikus templomban megtartatni. Zombor, 1904. évi június hó 15-én. Aldás emlékére!

† Halálozás. A tekintélyes Michels családot gyász érte Michels János nagybirtokos halálozott el tegnap 52 éves korában. — Súlyos betegségbe esett, miért Budapestre ment gyógyulást keresni; ott azonban sem tudott az orvosi tudomány rajta segíteni. Pénteken hozták haza Zomborba, hol egy pár napra rá meghalt. — A család alábbi gyászjelentést adta ki: Özvegy Michels Jánosné született Szilágyi Ilona úgy a maga, valamint gyermekei: Aladár, Margit és János úgyszintén az alulírt rokonok nevében és fájdalomtól megtört szívvel jelenti, hogy szeretett és felejthetetlen jó férje, illetve édes atyjuk, testvérük, vejük és sógoruk Michels János folyó évi június hó 14-én éjjeli 1 órakor, életének 52-dik, boldog házasságána 22-dik évében, hosszú kínos szenvedés után, jobblétre szenderült. A megboldogult földi maradvány folyó évi június hó 15-én délután 6 órakor fog a gyászházban (Erzsébet-körút 207. sz.) a római katolikus egyház szertartásai szerint beszenteltetni és 16-án reggel Bács-szentivánra szállíttatni, hol az ugyanaznap délelőtt 6 órakor — lelkiüdvéért megtartandó gyászistentisztelet után — fog a család sírboltba örök nyugalomra helyeztetni Zombor, 1904. évi június hó 14-én. Legyen nyugalma csendes. Emléke áldott! Michels Károlyné született Raichl Róze, özvegy. Michels Gyulané született Heindlhofer Emma Michels Imréné született Tiefenbach Lenke, Slávy Elemérné született Winkle Paula Felső-öri Nagy Akos, Szilágyi Elemér sógorai és sógorai. Michels Károly, Felső-öri Nagy Akosné született Michels Aranka, Michels Imre, testvérei. Molnár Istvánné született Trischler Anna, anyósa. Molnár István, apósa.

*** A zombori felső kereskedelmi iskola** vizsgálatának sorrendje az 1903—4. évben. Az erettségi vizsgálatok június hó 14., 15. és 16-án mindig reggel 8 órától kezdődőleg tartattak meg. Osztályvizsgálatok: június 17-én, pénteken, az alsó osztályban: 8—9-ig vallás. 9—10-ig magyar nyelv. 10—11-ig kereskedelmi számtan. 11—12-ig német nyelv. 12—1-ig természet. A középső osztályban: 8—9-ig vallás. 9—10-ig kereskedelmi számtan. 10—11-ig magyar nyelv. 11—12-ig vegytan. 12—1-ig francia nyelv. Délután 3—4-ig jogi ismeretek. 4—5-ig könyvtartás és levelezés. Június 18-án, szombaton, az alsó osztályban: 8—9-ig menyiség. 9—10-ig keresk. ism., levelezés. 10—11-ig

földrajz 11—12-ig francia nyelv. 12—1-ig történelem. Délután 3—4-ig torna. A közép-osztályban: 8—9-ig közgazdaságtan. 9—10-ig menyiség. 10—11-ig történelem. 11—12-ig földrajz. 12—1-ig német nyelv. Délután 3—4-ig torna. Június 20-án, hétfőn reggel 8 órakor szerb nyelv és görög keleti vallás. Zombor, 1904. év. június hó 10-én. Zsulyevits Ernő, igazgató.

*** Ugyan ne tréfáljon!** Egy helybeli lap legutóbbi száma szerint a zombori állami főgymnázium ifjusága f. hó 19-én a vásártéren hangverseny rendez. Ez már nem csodabogár, hanem bolondgomba. — A hir így szól: „Intézeti hangverseny. Az állami főgymnázium június hó 19-én a vásártéren ifjusági hangversenyt rendez. Kezdeté pont 4 órakor. Mintegy 200 ülőhelyről gondoskodva van. Az ülőhelyek ára 60 fillér, s Kollár könyvkereskedésében már most megválthatók. Az ebből befolyó jövedelmen szegényebb tanulók fognak a jövő évben tartandó országos hangversenyre küldetni. Az igazgatóság” — Ehhez nem kell kommentár.

*** A szabadkai asztalosmesterek és a sztrájk.** A szabadkai asztalosmesterek az asztalos munkások sztrájkja alkalmából egy szabadkai lapban többek közt következőképen nyilatkoznak: „Minálunk ezt az eszmét nem az arra hivatott egyének iparkodnak megvalósítani, a tisztesség és a törvényes kereteken belül, hanem a társadalom salakjai, a mely nem törődik sem tisztességgel sem törvénytöréssel; keresztül gázol mindenben, mi neki útjában van, mert neki veszteni valója nincs, sőt ellenkezőleg azok, a kiket a természet egy kis szóképességgel megáldott, ezeknek van némi nyerni valójuk, mert kész felkent apostolokként feltolják magukat a józan és szorgalmas munkáskép nyakára s mint fekélyek rágódnak rajta s azoknak a keresményeiből sokkal könnyebben megél, mintha ő is dolgozna és ezek az alakok rondesen a legnagyobb munkakerülők közül, valamint a dolgozni nem tudókból szoktak kikerülni. — Így van ez jelenleg nálunk az asztalos segédekkel. Van közöttük egypár nagy-képtűködő szájbős, akik vezérszerepet játszanak az izgatásban, míg a műhelyben a munka mellett fajankók s ezek akarnak mintegy eldorádói korszakot megalkotni a munkások javára, a melyben a munkaadó csak olyan közvetítő szerepet töltsön be, mert a munka az övék, t. i. a munkásoké. — Az a közvetítő tartsa ki őket pénzzel, anyaggal, az elméleti dolgokat végezze, a felelősséget viselje, minden elrontott anyagért a kárt ő szenvedje, műhelyről, műszerekről, adóról, betegsegélyzőről ő gondoskodjék, de a haszon a munkásoké, mert ők készítették, tartsa szerencséjének az a munkaadó, ha ezen kitüntető állással őket megtisztelik.”

*** Vidékiek báró Vojnich arczképleleplezésén.** A folyó hó 20-án megtartandó arczképleleplezésre mint értesülünk Bácsme gyének minden vidékéről nagy számmal fognak bejönni Báró Vojnich István dr. volt főispán országos képviselő tisztelői. Az ünnepély igen nagyszabásúnak ígérkezik, épen a vidék óriási részvétele folytán.

*** A bács-szentiványi jegyző földrajzi tévedése.** Majorosy János püspököt, ki most végzi Bácsme gyében bérnáló és egyházlátogató körutját, mindenütt osztatlan örömmel és tisztelettel fogadja a lakosság. Azzal fogadták Bács-szentivánon is. Tisztelgett nála a többi közt a községi előljáróság is, melynek nevében a községi jegyző mondott üdvözlő beszédet... német nyelven, ami nem épen kellemesen lephette meg a hazafias érzésű főpapot, a magyar főrendiház tagját. És méltán. Meglepetésének nem is késett kifejezést adni, szelid, de határozottan

szavakban, Meg vagyunk győződve, hogy Bács-Bodrogh vármegye főispánját Latinovics Pált is meg fogja lepni a szentiványi jegyző földrajzi tájékozatlansága, s meglepetésének bizonyára ő is époly határozottsággal fog kifejezést adni, a szelid forma helyett megfelelő erélyt is tanúsítva. A jómódu és szívesen magyarosuló Bács-szentiván község jegyzőjéről nem tudhatjuk, vajjon abban a boldog hitben él-e, hogy Bács megye még mindig Vojvodina, tehát mindennemű felsőbbiséggel csak német nyelven illik szólani, avagy most készen visszavedleni Vojvodinává, mikor ismét csak a német nyelvet illeti az elsőség? Véleményét épúgy nem ismerjük mint ahogy ő nem ismeri hazánk térképét. S ez neki nagyobb baj, mint nekünk az a másik. Aztán a jegyző úr földrajzi tájékozatlansága nem is egyedül csak ő neki baj, hanem egy kicsit baja lehet az a magyarosodni kész ötezer németajku polgárnak is.

*** Bajaiak kérelme.** A Baján Schmausz Endre főispán elnöklése alatt tartott üléséből a közigazgatási bizottság felírt a kereskedelmi miniszterhez, amelyben kéri, hogy Baja és Szabadka között indítsák egy új vonatpár, amely csatlakozást nyerne az ujonnan indított budapest—szabadkai gyorsvonathoz. Ennek megvolna azon előnye, hogy Baján délben kézbesíthető volna a budapesti reggeli posta és ujság.

*** Tűzoltók ünnepélye.** A zentai önk. tűzoltó-testület fennállása 30. évfordulója alkalmából új laktanyát építtetett és egy díszes zászlót szerzett be, melynek felszentelési ünnepélyét a hó 29-én tartja meg. A zászlóanyai tisztet özv. Dr. Buday Dezsőné urnó vállalta el s az ünnepély fényét emeli, hogy Hock János orsz. képviselő, kitűnő szónok mondja az ünnepi beszédet.

*** Tréfából gyilkos leány.** Mihájlovits Koszta zsabalyi vegyeskereskedő 19 éves leánya Ljubica a ház előtti fákról a verebeket lövöldözte le floberttel. Ugyanekkor Szavin Mladen szemközt lakó földműves részegen tért haza s háza kapuja előtt megállván, hátat fordít a lövöldöző leánynak és rákiált: „ha olyan jó céllövő vagy, lőjél rám, úgy is tudom, hogy nem találsz”. A lány szót fogad, elsüti a fegyvert s az ember jajveszékelve összeesik; a golyó a szív felett a bordába furódott, az orvosok nem bírták még kivenni; az ember sorsa napról-napra rosszabb. Hát bizony lövöldözés helyett inkább házi dolgot a nőknek!

*** Érettségi vizsgálatok a bajai főgimnáziumban.** F. hó 9. és 10-én tartották a bajai főgimnáziumban az érettségi vizsgálatokat, mely alkalommal 20 fiatal ember lépett a bizottság elé azaz a forró óhajással, hogy érettnek nyilvánítsák. És ez a méltányolandó óhajás, nyolcz esztendő hosszú munkája, sikeres eredményt ért el ezuttal is, miben nagy része van a bajai főgimnázium kitűnő tanárkara lankadatlan fáradozásának, a kormánybiztos dr. Négyesi László egyetemi m. tanár igazi ragaszkodásának az ifjúság iránt és — a tanulóifjúság tudásának is. Az érettségi eredményét pénteken este hirdették ki, mely szerint jelsül érettek: Halász József, Hesser Agost, Márics Antal, Sági Béla, és Würtz Mihály. — Jól érettek: Barta Gyula, Benkő Vilmos, Berzenkovits Péter, Gál Imre, Pánits Szvetozár, Reiser Viktor és Zeiger Abraham. — Érettek: Hallósy Elemér, Mészáros József, Oltványi István, Stern József és Vas József. Három tárgyból pótvizsgára utasítottak.

*** Új vasut a vácsme gyében.** Zentán az elkészülő új vashidon át Vácskánytól kiindulva, Csókát érintve Zentán

a Tiszán át Topolyáig terjedő vasutat terveznek Luzsenszky báró és Társa, kik az előmunkálati engedélyért a kérvényt a miniszteriumhoz beadták. Az egész vonal hosszúsága 65 kilométer lenne, a tervezet elkészítésével az engedélyesek Ungár Mánó főmérnököt bízták meg.

*** Felülvizsgálat.** A Ferencz-csatornai zsilipek végleges felülvizsgálata f. hó 10. és 11-én fejezetett be. A bizottságban részt vett a miniszterium részéről Dolecskó Adolf osztály tanácsos és Sas Ede főmérnök, a Ferencz-csatorna részéről Vojta János és Láng Lajos mérnök a vállalkozó gyár részéről. A vizsgálat a legkedvezőbb sikerrel végződött a vállalat javára.

*** Virágzik a szőlő.** A kedvező meleg időjárás folytán szőlők teljes virágzásban vannak, ha a virágzás jól sikerül és elemi csapás nem éri szőlőneket, úgy jó és bő termésre van kilátás. Az utóbbi napok esőzése rendkívüli jó hatással volt a virágzás fejlődésére. A gyümölcsfák is igen szépen mutatnak, bár a cseresnye nem termett oly bőven, mint mutatkozott és nélküli az édességet. A finomabb cseresnyefajok különben még nem kerültek a piacra.

*** Vasutépítési engedély.** A kereskedelmiügyi miniszter 1903. számú rendeletével Báró Radványzky Géza cs. és kir. kamarás, főrendiházi tag, földbirtokos budapesti lakosnak a Kunszentmiklos-Dunapataji h. é. vasút dunapataji állomásától Kalocsa, Miske, Hajós, Nemesnádudvar, Sükösd, Ersekcsanak és Bajaszentistván községnek határai át a m. kir. államvasutak Baja állomásáig vezetendő rendes nyomtávú gőzüzemű h. é. vasutvonalra az előmunkálati engedélyt egy évre megadta. — Az eddigi engedélyes gróf Teleky József volt, kinek több évi kísérlete úgy látszik, nem vezetett eredményre.

*** Vizbefulladt.** Apatinból írják: Gasz Péter helybeli asztalosmester 14 éves tanulója Speiser Ferencz vasárnap délután a Duna egy holt ágába fürdeni ment. Fürdés közben egy deszkára ült és a vízben hímálódzott. A deszka azonban kicsuszott és Speiser, aki uszni nem tudott, a vízbe esett és behulladt. Az elősietők már csak holttestét vonhatták a partra.

*** Mezei munkások csábítása Németországba.** Különösen németajku vidékekről, magas munkabérékkel kecsegtetve mezei munkásokat csábítanak Németországba, akik közül azonban igen sokan csalódva pénzükből kifosztva kénytelenek hazatérni. Eire való tekintettel, mint félhivatalosan jelentik, a belügyminiszter felhívta a hatóságok figyelmét a „Centralstelle zur Beschaffung Deutscher Ausiedler und Feldarbeiter” nevű berlini ügynökség üzemeltetőire, mely a németajku vidéken toboroz munkásokat és telepeseket Németországba. A belügyminiszter utasította a hatóságokat, hogy ahol Németországba mezei munkára való kiutazás céljából mozgalom észlelhető, az ügynököket nyomoztassa ki és indítson ellenük megtorló eljárást. A munkásokat pedig az ügynökök csalárd üzemeltetői felől világossítsa fel.

*** Allatgyógyászati kimutatás** a ragadós állatbetegségek állásáról Bács-Bodrogh vármegyében. Veszélyes: bajai Béreg, Hercegszántó; óbecsei Bácsföldvár. Takonykór és bőrféreg: zentai Ada 1 t. Zenta I. ker. Ivarszervi hólyagos kiütés: apatini Bács-szentiván, Szatapár 2 u. Rühkór: apatini Gombos 5 u. ló! Sztapár ló, óbecsei Szenttamás 1. ló; titeli Sajkásszentiván ló, Titel ló; topolyai Bácsfeketehegy 1 t., Bajsa 1 t. ló, Kishegyes ló, Omorovica 4 u. ló; zentai Magyarkanizsa ló; zsabalyi Csurog 4. u. ló.

Sertésvész: apatini Doroszló 6 u. bácsalmási Bácsalmás, Bácsalmás. Bajmok 2 u., Jánoshalma 5 u., Kisszállás 1 m., Kunbajja 2 u., Mátételke 1 m. Tataháza 38 u.; bajai Bácsbokod 10 u.; hódság, Lilomos 3 u., Szentfűlöp 4 u.; kulai Cservenka, Ujverbász; németpalankai Dunabökény 2 u., O-Palánka, Palánka Ujpalánka 2 u.; óbecsei Bácsföldvár, Óbecse; titeli Sajkásszentiván 5 u., Tiszakálmánfalva, Titel; topolyai Bácsfeketehegy 1 m., Csantavér, Szeghegy, Topolya; ujvidéki Petróc, Temerin 2 u., zentai Magyarkanizsa, Martonos 1 t.; zombori Bácsgyulafalva; zsabalyi Csurog, Nádalj; Zenta.

*** Jovanovics János halála.** Dr. Zmaj-Jovan Jovanovics, a szerbek népszerű és ünnepeelt költője, a szerb ifjúság bálványozott atyái barátja, a szerb-magyar testvériség legteljesebb harcosa tegnap hajnalban meghalt a vadregényes fekvésű, kies szerémségi faluban, Kamenicán lévő birtokán, hová a sors csapásaitól megtörve visszavonult s csendes magányban töltötte öreg napjait. A magyar kulturát és irodalmunk remekeit ő ismertette meg honfitársaival s klasszikusaink nagy alkotásait csaknem mind átültette szerb nyelvre. Az ő érdeme, hogy a szerb színpadokon ma állandóan műsoron vannak a jelesebb magyar alkotások s egész Szerbiában mindenütt ismerik Petőfi, Arany és más nagy költőink műveit. A szerb költők gyakran méltatták Jovanovics írói működését és legújabbán Hadzsis Antal, a belgrádi nemzeti színház igazgatója írt róla tanulmányt. Az elhunyt költő 71 éves volt.

*** Új gyorsvonat.** Az államvasut igazgatósága Zimony és Zágráb között a hó közepén új gyorsvonatot indít. De ebben kevés köszönet lesz. A magyar közönségnek az a része amely a Tiszán, részben pedig a Duna és Tisza között lakik, az új gyorsvonat megindításával sem kapja meg azt a kedvezményt, amely után a zónadijszabás behozatala óta sóvárog.

*** Bács-Keresztur magyarosodása.** Hazafias ünnepély folyt a hó 9-én Bács-Keresztur községben a koronázási évforduló alkalmából. A község 6000 lelket számlál, kik kivétel nélkül görög-katolikus rusznyákok. Egypár év előtt még egy szót sem tudtak magyarul és erősen ki voltak téve az izgatók csábításainak. A község lakossága Arnold Károly jegyzőben hazafias vezetőre talált, aki életelőjéül tűzte ki, hogy a község lakosságát megnyerje a magyar állam eszméinek. A községi jegyző buzgó támogatója volt a kerület orsz. képviselője, dr. Molnár Károly, kik közös akarattal keresztülvitték, hogy a községi iskolák államosítottak. Az állami iskolák azóta igen szép eredményeket értek el az állami tanítóik működése alatt. Erről alkalma volt meggyőződni Latinovics Pál főispánnak, aki az iskolai ünnepélyre Molnár Károly képviselő és Gráf Nikáz tanfelügyelő kíséretében folyó hó 9-én a községbe érkezett, hogy személyesen győződjék meg az elért eredményről. A tapasztaltak minden várakozást felülmúltak, amennyiben a tisztán rusznyák anyanyelvű apró gyermekek tökéletes kiejtéssel beszélnek magyarul. Magyarul szavaltak és magyarul énekeltek a rusznyák fiúk és lányok. Latinovics Pál főispán az ünnepély után lelkes beszédet intézett a tanítókhöz és midőn teljes elismerését fejezte ki, buzdította nemcsak a tanítókat, hanem a község vezető embereit is, hogy továbbra is haladjanak a megkezdett úton. Befelejével Gráf tanfelügyelő jelentette ki, hogy a közoktatásügyi miniszter is teljes elismeréssel van az elért eredmény felett és ezért az igazgatót 100 korona jutalomban részesítették.

*** A vasutas katonák leszerelése.** A vasuti sztrájk alkalmával mozgósított és még mindig tényleges katonai szolgálatban álló hadköteles vasutasoknak a mostanáig kiszivárgott hírek szerint június hó 15-ig kellett volna leszerelniük. Egy Aradra érkezett konvédelmi miniszteri rendelet szerint ez a leszerelés bizonytalan időre el van halasztva. Mint hírlik be akarják várni a vasutasok ellen megindított perek befejezését.

*** Császka György kalocsai érsek állapota.** Császka György kalocsai érsek állapota, aki már a husvéti ünnepek óta betegeskedik, örvendetesen javul. Az agg főpap kezelőorvosának engedélyével már naponta egy-két órára ki is kocsikázik.

*** A topolyai országot** kiközvetítése érdekében adai törvényhatósági bizottsági tagokból álló küldöttség fog Latínovics főispán és Karácsonyi alispán elé járulni. Az illető bizottsági tagokat már fel is szollították jelentkezésre. Zomborba indulnak 19-én a d. u. vonattal.

*** Táncmulatság.** Az adai önkéntes tűzoltó testület a szokáshoz híven, az idén is megtartja évi rendes júniálisát, még pedig e hó 26-án vasárnap.

*** Letartóztató divatárus-segéd.** G. János tizenhét esztendőes újverbázi illetőségű divatárus-segéd Szénásy Gyula belvárosi divatárus-boltjából, ahol alkalmazva volt, több ízben értékes selyembarabokat lopott el. Ma is átadott egy hordárnak ötven korona értékű árut, hogy zálogosítsa el. A hordár ezt megtette, de a pénzt nem adta át a megbízójának, hanem Szénásyhoz ment, akinek elmondta a dolgot. A főnök éppen nagyon el volt foglalva s csak sebtében kérdezte meg a segédét, hogy miféle árut adott át a hordárnak. A fiatal ember valami kifogást mondott és néhány perccel később, amikor a bolt tele volt, észrevétlenül vette a kálapját és elhagyta a helyiséget. Újverbázon lakó szüleihez akart utazni. A gyorsan értesített rendőrség azonban detektiveket küldött ki a pályaudvarra, akik elfogták a bűnöst. A főkapitányságon kihallgatása után letartóztatták.

*** Állat az emberben.** Zola Emil régebbi regényei azoknak is a legcsunjabb fejezetei jutnak az ember eszébe, mikor időközönként egy-egy eltévelyedett, meghibbant ágyu embernek állatias merényletéről hallunk. Legújabbán sajnos Szabadkán is beszélhet egy ilyen elszomorító szenzációról. Pásztai András, aki már hetvenedik évét járja, förtelmes merényletet követet el, egy még nem is serdülő nyolcz éves kis leánya ellen a város erdőben. A tettét még e hó 5-én tértént, azonban a rendőrség csak most adta tudomására, amikor az öreg maga is töredelmesen bevallotta nagy bűnét.

(Jótkonyozó államsorsjáték.) Miután előző években, ezidén is, nagy jótkonyozó államsorsjáték rendeztetik. Ezen sorsjáték tiszta nyereményében **0. Felsőágének folyó évi május 20-án Budapesten kelt 1f. felhat. értelmében következő jótkonyozó intézmények részesegek:** Egy-egy tized részben: 1) A vagyontalan állami tisztviselők özvegyei és árvái részre szolgáló alap. 2) A József Főherceg Szanatorium-Egyesület. 3) A Lorantffy Zsuzsanna jótkony nőegylet. 4) A kőrösi szegényház. 5) A vakok menedékháza. 6) A temesvári délvidéki fegyverkereszt gyermekvédő egyesület; egy-egy huszad részben. 7) A háromszékme gyei Erzsébet-árvány nevelő-intézet. 8) A szegedi kisdudóvíz és jótkony nőegylet. 9) Az egyetemen kórház-egylet. 10) A biharmegyei nagyváradai nőegylet. 11) A hunyadmegyei dévai közkórház. 12) A szombathelyi Fehér-Kereszt egyesület.

13) A lévai nőegylet. Stefánia árvaháza. 14) A budapesti VI. kerületi terézvárosi általános közjótékonyági egyesület. A játékterv nagyon kedvező esélyekkel kecsegtet, a főnyeremény 150.000 korona. Az összes nyeremények összes nyeremények összege 365.000 korona készpénzben. Sorsjegyek a 4 kor. kaphatók, valamennyi pósta-, adó-, vám- és sóhivatalnál, vasuti állomásokon, dohánytőzsdékben és váltóüzletekben. A húzás már június hó 30-án történik.

Menyasszonyi selyem

60 krtól egész 11 ft 35 kr. méterenként minden színben. Portó és vámmentesen házhoz szállítva. Dus mintaválaszték postafordultával.

Selyemgyár Henneberg, Zürich. 3

Irodalom.

— Budapesti Ujságírók egyesület almanachja. A „Budapesti Ujságírók Egyesülete“ segélyalapja javára egy Almanach ad ki, melyben 100 magyar író munkája fog megjelenni és 25 neves festőművész festményei, mint különálló műmeléletek lesznek a műben. Az Almanach igazán szemt és lelket gyönyörködtető nagy albumalakú díszmű lesz és poton 5 frtba kerül. Megrendelések a „Budapesti Ujságírók Egyesülete Almanachja“ kiadóhivatalához küldendők, VII., Károly-körut 9.

Csarnok.

Kirándulás Erdélyben.

Ha Brassóban vagyunk, ne mulasszuk el megtekinteni a tömösi szorost, s ezzel kapcsolatban Predeal határállomáson át kirándulni a romániai király nyári tartózkodási helyére, Sinajába. Ha szándékunk van megtenni ezen kirándulást, akkor már idehaza el kell látni magunkat a rendőri hatóság útján (rendőrkapitány, főszolgabíró) a határ átlépésére jogosító igazolvánnyal. Nehogy ennek megszerzésével Brassóban kelljen vesztegetnünk. A tömösi szorosnak alpesi szépségű tája hazánk legmeredekebb emelkedésű pályája és Sinajának szép fekvése, nyári palotái valóban érdemesek arra, hogy ezekre egy napot áldozzunk.

Aki szereti a gyalog hegyiturákat, annak ajánlhatjuk, hogy az „Idegenforgalmi Irodá“-hoz fordulva, tudakozódjék, mikor rándul ki nagyobb társaság a Bucsesd jegesormaira és utazását úgy intézze, hogy azon társasághoz csatlakozhassék. Ha kisebb hegyi túrával megelégszik, akkor az említett iroda segélyével fogadott vezetővel járja be a Schuler-hegyet. Brassóból a háromszék vármegyei vicinális vasut vonatával reggel 11-kor indulva érdemes megszakítani utunkat Sepsi szőlőgyőgyön, hol dohánygyár, egy szőlőgyár és főként ami mostani rendezetlen állapotában is megtekintésre igen érdemes „Székely Nemzeti Múzeum“ az érdekesebb látnivalók. A Múzeumnak épülete csak most emelkedik. Épületének alapjára Háromszék vármegyének 25 éven át volt főispánja, néhai Pótsa József 55000 koronát gyűjtött össze fillérenként, ebből 12000 koronát olyan módon, hogy vendégeivel az ebéd után nyújtott feketekávét 20 fillérjével megfizettette.

Magát a Múzeumot hajdani jó nagyajtai Cserey Mihály uram egyik leszármazottjának özvegye Cserey Jánosné, a szé-

kelyek egyik nagyasszonya gyűjtötte össze, az ő lánglelkű, 40 éven át kitartó munkásságával. A nyolczvankét éves urnó még ma is olyan lelkesbuzgalommal fáradozik a Múzeum gyarapításán, mint 40 évvel előbb.

Szt.-Györgyről fiákkeren átrándulhatunk a jó El (patak fürdő megtekintésére. Az ut odáig elég bájos és a csekély kiadást igen megérdemli.

Előpatakról igyekeznünk kell vissza, hogy még aznap délután Kovásznára juthassunk, hazánk eme legkeletibb pontjára, hajdan igen látogatott fürdőhelyre. Hírnevét a piacán feltörő gyógyító hatása „Pokolsár“ nevű fürdőjének köszönhető és a Vajnafalva nevű községrész minden házában meglevő primitív, de páratlan gyógyhatású vasasfürdőinek és ezen községrész minden kutjából, pinczejéből és mélyedéseiből előtörő szénsav áramlatnak. Mai nap azonban a turisták inkább fent, a magas hegyek fenyőrengetegéiért keresik fel. Az „Erdélyi Faipar Részvény Társaság“ nyitotta meg a közlekedést eme gyönyörű fenyvesekhez, hová iparvasut vizs föl és pedig a Szélkapu nevű hegynek a tengerszín fölött 660 méternyi magasan eső alsó állomásától, fent a tetőn 1040 méter magasan eső 1260 méter hosszú sikló képezi a vasuti állomástól és a szélkapui állomásoktól kiinduló vonalak közt a kapcsolatot. A fenyőrengetegeken 62 kilométer hosszú szinyszár kapcsolja össze a három nagy gőzfűrészt telep.

A vasut mindenütt 1000 méter magaságon felül halad. Kovásznáról másnap estére Kézdi-Vásárhelyre juthatunk, a székekelyek eme iparos városába, honnan másnap korán indulva Torján keresztül a Bálványos vár ősi idők emlékét felkeltő romjai alatt elhaladva a Büdös hegy nyakán eső Bálványos-Füredhez érkezünk. Itt esik a világhírű torjai kénbarlang. A közlekedés kényelmetlensége, az ugynevezett „Konfort“ hiánya miatt, az idegen forgalom igen csekély és aki ezen irányból akarja bejárni a „Szent-Anna“ tavat, az jól teszi, ha már Kézdi-Vásárhelyről, vagy Torjáról visz magának vezetőt. Bálványos Fürdőről még a délelőtti órákban induljon, hogy a „Szent-Anna“ tó meglátogatása után a hegyeken át Tusnád fürdőre átjuthasson. A „Szent-Anna“ tóhoz kirándulva el ne felejtse magával élelmi szert, főleg vizet vinni, mert a tó vize nem iható a tulajdonos indolenciája miatt a tónál még csak emberi hajlék sincs.

(Vége köv.)

Kérjen mindenki

saját érdekében

Valódi Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávét

csak oly csomagokban, a melyek a Kneipp páter védjegyét és a Kathreiner nevet viselik, és kerülje gondosan a silány utánzatok ellohadását.

M. kir. folyammérnöki hivatal Zombor.

564. sz.
kig. 904.

Versenyárgyalási hirdetmény.

A földmívelésügyi m. kir. miniszter úr rendelkezése az alsó kucskai partbiztosítás fellett levő Dunaág elzárását célzó munkálat-hoz szükséges:

1. 435.0 köbméter első, 520.0 köbméter másodosztályú könyag és 292.0 köbméter rostált kötőrmelék szállításának és beépítésének vagy szabályszerű idomokban való deponálásának

2. 1955 darab friss vágású rőzsekéve beszerzésének és a munkahelyre való szállításának vállalatba adása céljából a zombori m. kir. folyammérnöki hivatal helyiségében **1904. évi június hó 28-án délelőtt 10 órakor** nyilvános zárt ajánlati versenyárgyalás fog tartatni.

Ajánlatok úgy a felsorolt összes szállításra illetve munkára, mint külön-külön a könyagra és a rőzseanyagra tehetők.

Az ajánlati mintán kiállított ajánlatok, melyekhez az ajánlati összeg 5%-ának valamely m. kir. adóhivatalnál bánatpénz gyanánt a földmívelésügyi tárcza kezelésébe történt letételét igazoló elismervény is csatolandó, öt pecséttel lezárt és megfelelő felirattal ellátott borítékba helyezve, az említett napon délelőtt 9 $\frac{1}{2}$ óráig a zombori m. kir. folyammérnöki hivatalnál adandók be, hol a köten-dő szerződés és kiegészítő részét képező mellékletek, valamint a tervek és egyéb tájékoztató adatok a hivatalos órák alatt megtekinthetők és ott a használandó ajánlati minta is megszerezhető.

Zombor, 1904. évi június hó 12-én.

M. kir. folyammérnöki hivatal.

2238. sz.
kig. 904.

Pályázati hirdetmény.

Béreg községben üresedésben levő szülésznői állásra ezennel pályázatot hirdetek.

A szülésznő javadalmazása évi 60 korona és a szülési eseteknél külön 1 korona.

Felhivom pályázni óhajtókat, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket hozzám **folyó évi július hó 15-ig** nyujtsák be.

A később érkezendő kérvények tekintetbe nem vétetnek.

Baja, 1904. évi június hó 7-én.

Vojnich Máté,
főszolgabíró.

231. sz.
kig. 904.

Pályázat mérnöki munkálatra.

A vármegye törvényhatósági bizottságnak f. évi márczius hó 16-án 4547 alisp. 361 jkv. 904. sz. véghatározatával nyert utasításnak megfelelőleg a kincstári járáshoz tartozó Bácskeresztur község utcái és tereinek szabályozása céljaiból a szabályozási vonalak megállapítása s magában foglaló s a kataszteri léptek szerint két egyenlő példányban készítendő térképekbe leendő lerajzolásából álló mérnöki munkálatra ezennel pályázatot hirdetek, felhivom mindazokat, kik ezen munkálatot elnyerüni óhajtják, hogy ajánlatukat **f. évi július hó 10-éig** hozzám annál is inkább nyujtsák be, mert később érkező ajánlatokat figyelembe nem fogom venni. Az új szabályozási vonalak által egyes tulajdonosoktól s illetve a községtől el-

vett vagy hozzá adott területeket vállalkozó köteles telkenként felmérni s azokról 2 példányban kimutatást készíteni. Megjegyzem, hogy az utcák kivétel nélkül szabálytalanok. Egyedül okleveles mérnökök pályázhatnak.

Kula, 904. június 6.

Radich
szolgabíró.

1099. sz.
kig. 904.

Pályázati hirdetmény.

Gara községet mint székhelyet, továbbá **Vaskut és Regőcze községeket** magában foglaló garai körállatorvosi állásra pályázatot hirdetek. Felhivom a pályázni óhajtókat, hogy szabályszerűen — működési, születési és erkölcsi bizonyítvánnyal is felszerelt kérvényeiket **f. évi augusztus hó 1-ig** okvetlenül adják be, mivel a később érkezett folyamodványokat figyelembe nem fogom venni. A körállatorvos javadalmazása évi 1200 korona és a szabályrendeletileg megállapított látogatási díjak.

Baja, 1904. évi június hó 9-én.

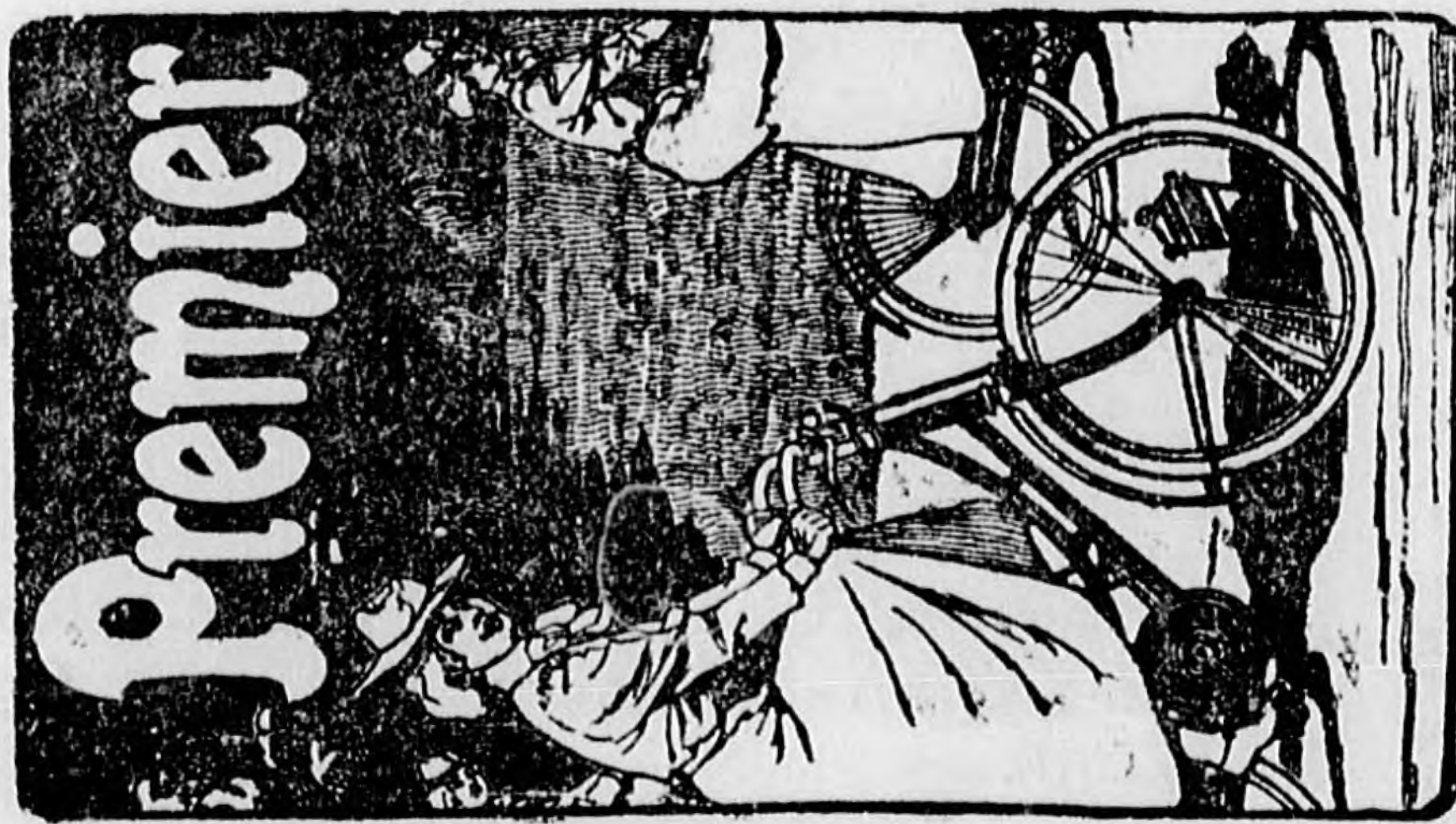
Vojnich Máté,
főszolgabíró.

Fényes mellékkeresetre

tehetnek szert oly intelligens urak, kik kereskedőket látogatni szoktak.

Ajánlatok: Apolló, Budapest, VII. Almácssy-tér 2. címre küldendők.

30 év óta **első gyártmány**
évi gyártás **49.000** gép



Arjegyzék ingyen és bérmentve Premiergyár Egger (Cseh-ország)

Szőlő eladás.

Zomborban, dr. Gombos Ignácznak a kanális partján fekvő szőlője szomszédságában fekvő 1068 □-öl szőlő mostani terméssel együtt, melyen csinos új kis villa is van, azonnal, szabad kézből olcsó áron eladó.

Bővebbet: **Orgona-utca 610. sz. alatt.**

Birtok vétel

egy 300, 400, 800 és 2000 kath. holdnyi birtok mind egy tagban és egymás mellett fekszenek eladó, kath. holdja 250 frt. Fizetési feltételek azon összege, mely valamely banktól fel nem veheti 3 év alatt fizetendő a vételári összegre, betáblázás mellett; kitűnő talaj gazdasági épületekkel Szolnok városhoz közel. — Továbbá egy kiváló alkalmi vétel egy banknak tulajdonát képező 800 kath. holdnyi birtok. Ára 35000 frt, teher 20000 frt, hátralékos 15000 frt készpénzért átveheti rögtön. Ily alkalmi vétel mellett nem kell Amerika, a mely bizonyítja, ha valaki dolgozni akar és kevés pénze van Magyarországon is van Amerika. — E birtok Debreczen városához közel, fennsík fekvésű, jó termő föld, 4-5 kisebb gazda e birtok elosztása esetén csekély pénzért szép jövőt állapíthat magának. Így van még több birtok előjegyzésben jutányos árért és könnyű fizetési feltételek mellett. E birtokok megvehetőek

Fischer Samu
által

Zombor, Só-utca 105. h. sz.



BRÁZAY FÉLE
SÖSBORSZESZ

NAGY ÜVEG ÁRA: 2 KORONA
KIS ÜVEG ÁRA: 1 KORONA
HASZNÁLATI UTASÍTÁS MINDEN ÜVEGHEZ
MELLÉKELVE VAN!

Még csak néhány napig.
Huzás már 1904. évi június hó 30-án.

Magyar királyi

jótekonyczélú államsorsjáték

Főnyeremény 150,000 korona.

Az összes nyeremények összege 365,000 korona.

Egy sorsjegy ára négy korona.

Sorsjegyek kaphatók a magy. kir. lottójövedéki igazgatóságnál Budapesten (Vám-palota), valamennyi posta-, adó-, vám- és só-hivatalnál, az összes vasuti állomásokon s a legtöbb dohánytözsdében és válló-üzletben.

Magy. kir. Lottójövedéki igazgatóság.

Rechnitz József

táncztanintézete Zomborban a Vadászkiút szálló dísztermében.

Engedélyezett

Akadémiai képzőintézet aesthetikai testgyakorlat, tánc- és illemtan tanítására.

Elsőrangú intézet.

Van szerencsém a mélyen tisztelet és érdekelt közönségnek becses tudomására hozni, hogy

táncztanintézetemet

Zomborban, a Vadászkiút szálló dísztermében folyó 1904. évi július hó 2-án megnyitom.

Kiváló tisztelettel

Rechnitz József,

okl. tánc- és illemtanár.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD

Budapest, Váci-körút 63.

Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgépek,

szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák,

Planet jr. kapálók, szecskavágók, répvágók, kukoricza-morzsolók, darálók, őrlemalmok, egytemes acél-ekék, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

1904. június 16.

500 forintot

fizetek annak, ki Bartilla-fogvizet

zének használat, mellett (üvegje 35 kr.) valaha ismét fogfájást szenved, vagy a szája bűzlök. (Csomagolásért külön 10 kr.) **Bartilla-Winkler Ed. Wien,** Sommergeasse I. Kapható Zombor öszi-nyári gyógyszertáiraiban. Kérjünk határozottan mindenütt Bartilla-féle fogvizet. (Hamisítványok feljelenítői jól díjaztatnak.) Oly helyeken hol nem kapható, bérmentve küldök 7 pengőért 2 frt 60 krért.

PÉNZ

A Pénzügyi Tanácsadó kiadó-vállalata minden pénzkölcsönt keresőknek tájékoztató fölvilágosítást és tanácsot nyújt díjtalanul, tehát mielőtt pénzkölcsön tárgyában bárhová is fordulna, kérje ki a Pénzügyi Tanácsadó véleményét és kérjen részletes felvilágosítást nyújtó ingyenes prospektust.

Kölcsönt

folyósítat pár nap alatt a legkulánsabb feltételek mellett. Meglevő kölcsönöket konvertál nagyobb összegre. Allami, megyei, városi hivatalnokoknak, vasutiaknak, tanároknak, katonatiszteknek és bármely alkalmazásban volt nyugdíjasoknak, szóval minden köz-

tisztviselőnek

10-25 éves törlesztésre 7% kamatra a legmagasabb összegű kölcsönt csupán kötelezvényre (váltó nem kell.) Kölcsönt legtöbb esetben kezes nélkül folyósítatunk és ha mégis kezes kellene, kézzel állítunk kezeseket külön díj nélkül. Azon tisztviselők, kik a fizetésrendezés után óhajtanak kölcsönt fölvenni, már most tegyék meg a kérdéseket, hogy előre megtehessek a szükséges lépéseket a kölcsön folyósítása iránt.

Kimutatas,

ki mennyi kölcsönt kaphat:

1800 kor. fizetéssel	kaphat körülb.	1500 kor.
2000 " " " "	" " " "	3000 "
2200 " " " "	" " " "	4000 "
2400 " " " "	" " " "	6000 "
2600 " " " "	" " " "	6500 "
2800 " " " "	" " " "	6800 "
3000 " " " "	" " " "	7000 "
4000 " " " "	" " " "	10000 "
5000 " " " "	" " " "	12000 "
6000 " " " "	" " " "	14000 "

Levélbeli megkeresésnél megirandó: állás, fizetés, eltöltött szolgálati idő és kor.

Folyósítatunk továbbá hitelképes egyéneknek 500 koronától a legmagasabb összegig kezesekkel.

Váltókölcsönt

1-5 éves törlesztésre havi vagy negyed évi visszafizetés mellett. — Kölcsönt kieszközlünk ezenkívül legalább 3 év óta fennálló életbiztosítási kötvényre, mindennemű sorsjegyekre, értékpapírokra és vidéki takarékpénzt, részvényre, ez utóbbiakra az érték 90%-áig.

Jelzálogkölcsönt

a becsértéknek 70%-áig folyósítatunk 4%-ra földbirtokra. A megkereső levelekhez csatolandó: a kataszteri birtokiv és telekkönyvi kivonat.

Levélbeli megkeresésnél válaszbélyeg kéretik.

Czímünk:

Pénzügyi Tanácsadó

kiadóhivatala

Budapest, Klauzál-uteza 6. II. em. 11.

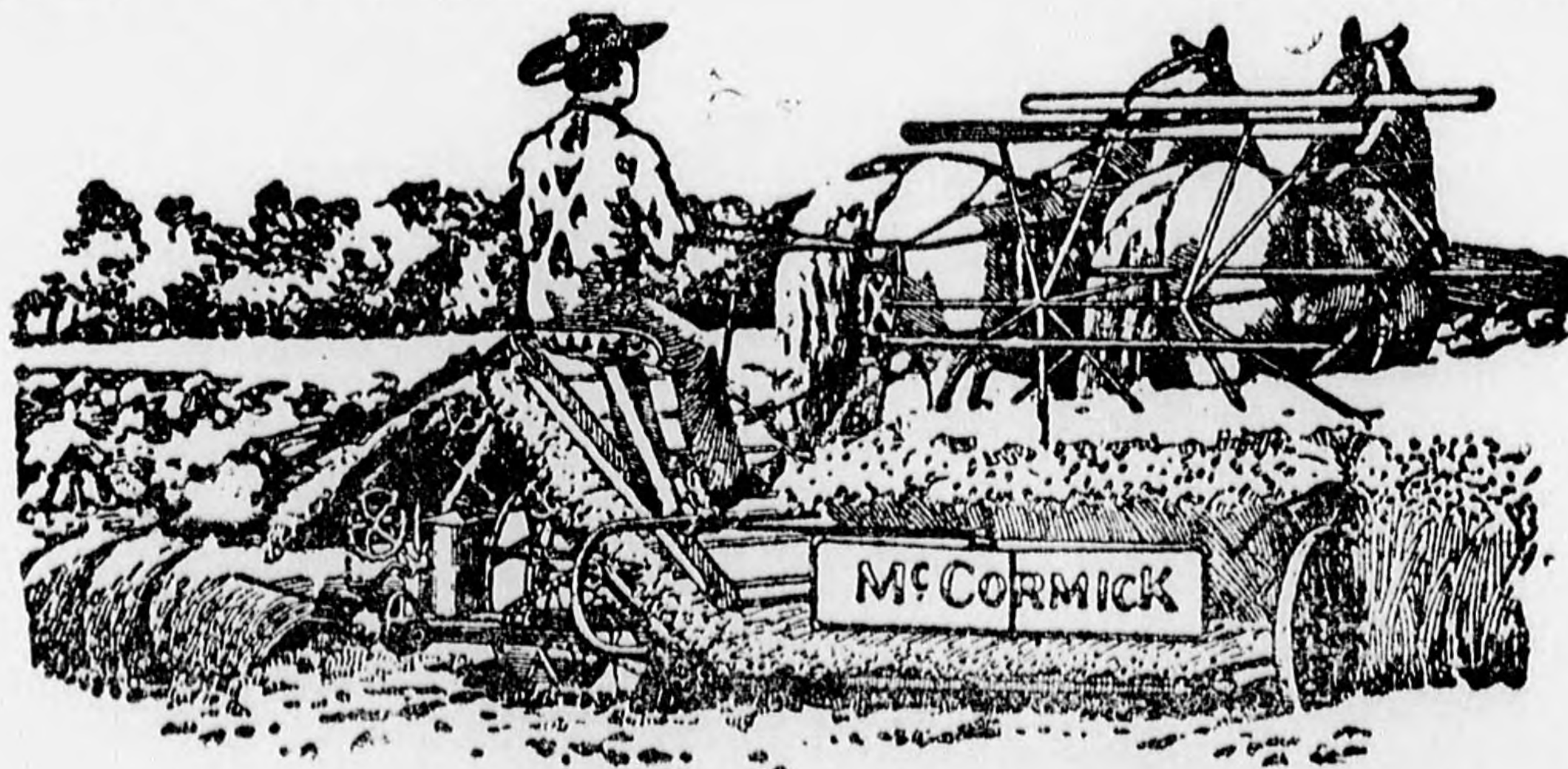
Telefon 16-42. Törvénysz. bej. cég.

Mc. Cormick Harvesting Machine Company

(Chicagói aratógép.)

KNECHT E. J., igazgató.

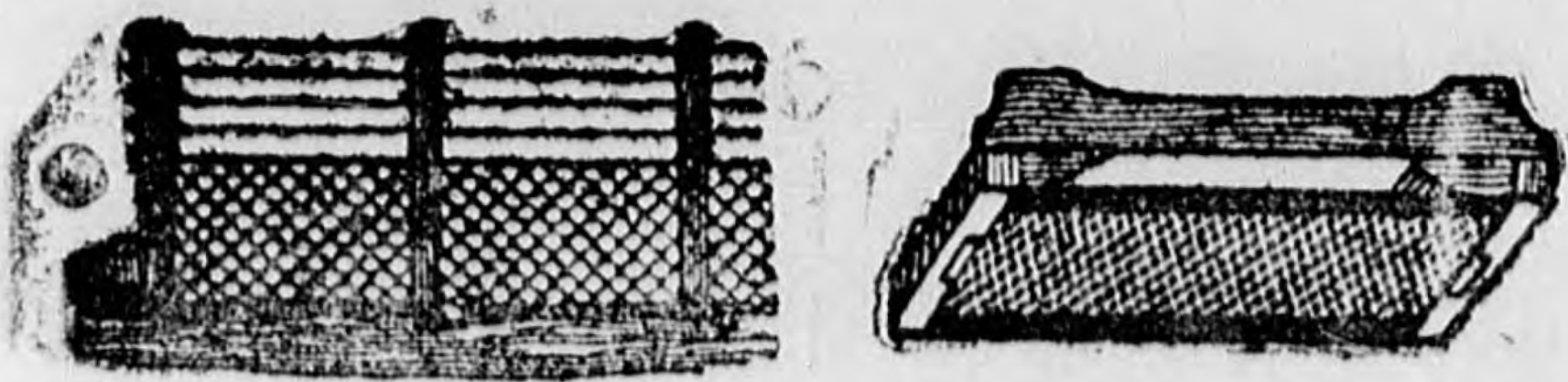
Budapest, V., Váci-ut 30



Gyártmányok: Kéveköttőgép, „Daisy” marokrakó aratógép, fűkaszalógép, szénagyűjtő gereblye és „Manila” kéveköttőfonál gyártmányai.

Evi gyártmány 262.000 gép.

Katalogusok ingyen és bérmentve. Felvilágosításokkal készséggel szolgálunk.



Itt az alkalom,

hogy mindenki az egészségtelen, penészesedő szalmaszakját eldobhassa és helyébe **csékély 8 koronáért** egy kiváló erős, fakeretű

acélsodrony ágybetétet

rendelhesen nálam, mely tartós és olcsó, szag- és feregmentes, ennél fogva egészséges. Az ágy belméretének beküldése után, annak megfelelően szállítja a készítő:

Hj. Utry Pál, Baja.

Készítek egyszerű és díszes sodronykerítést udvar, kert, sétány és templom bekerítésére, áthányó rostákat kőszén és kavicsnak, szóval e szakmába vágó mindenemű munkát **olcsón, gyorsan és pontosan.**

Fernolendit

Cs. és k. udvari szállító.

cipőfénymáz legjobb fénymáz a világon és kenőcs világos és fekete cipőknek a legszebb fényt adják és a bőrt tartóssá teszik. Régi vagy foltozott sárga vagy barna bőrből való cipő „Lyosin“ (pompafénymáz) egész új szintet kapnak.

Alapítattott 1832. Gyárfaktár BÉCS I. Schulerstrasse 21.

Mindenhol kapható.

MAYER gépgyár

vas- és fémöntőde részvénytársaság SZOMBATHELY.

Raktár: Budapest, V., Lipót-körút 15. szám.

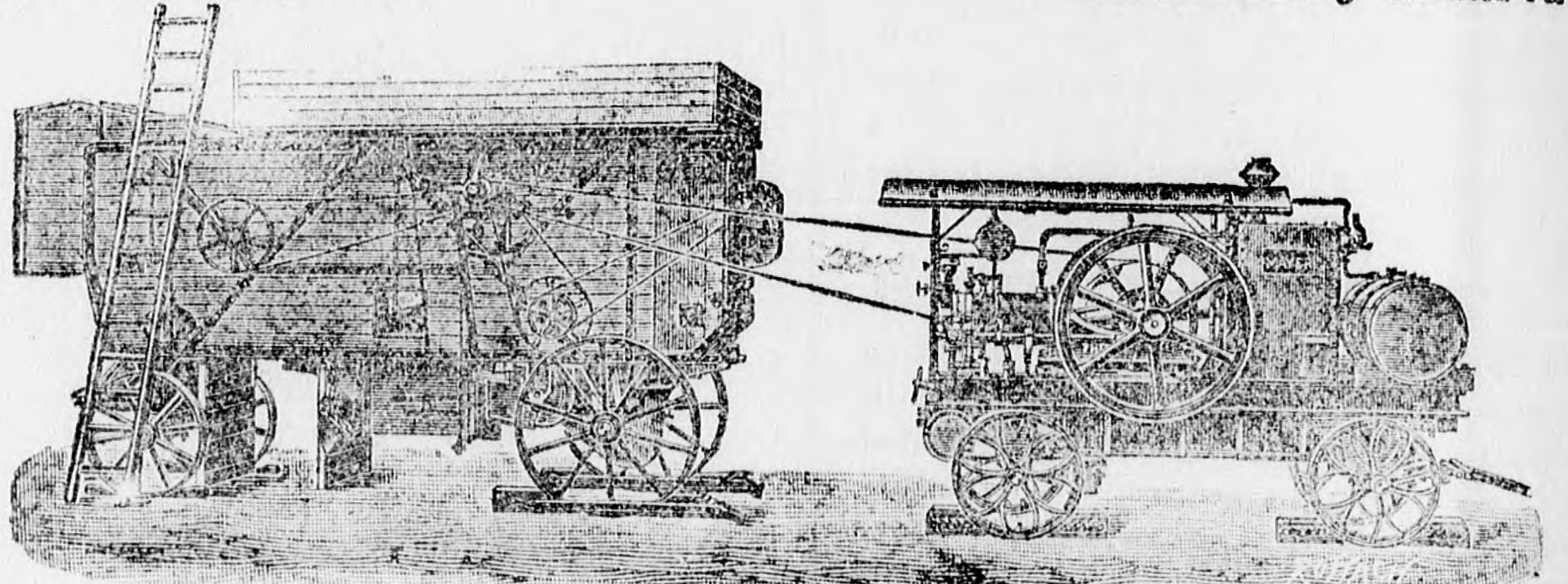
Készít mindennemű

Gazdasági gépeket, ^{kitűnő} ^{szerkezetű} Benzin- és szivó-gázmotorokat ²⁻⁵⁰ ^{lóerőig.}

Benzin-motoros cséplőkészletek.

Legolcsóbb üzem!

Tűzveszély kizárva!

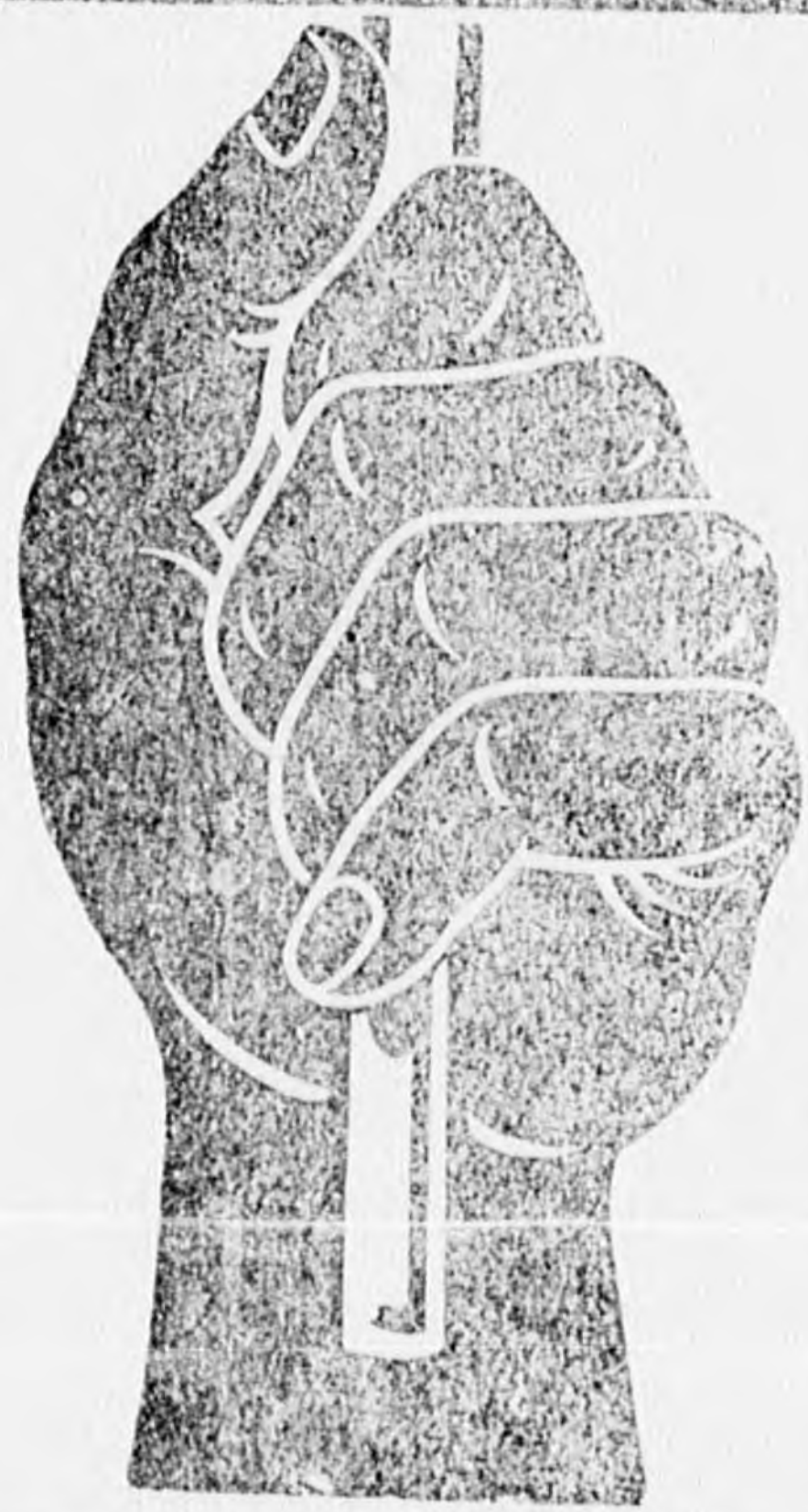


Malomépítészet: Új hengerek, minden e szakmába vágó gépgyártása. Teljes műalmi berendezések.

Különlegesség: Legújabb szerkezetű csavaros és szabad. víznyomású horszajtók.

Osborne D. M.-féle világhírű amerikai arató és kaszáló gépek magyarországi kizárólagos képviselősege. Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. * Kivánatra minden szükségletre külön költségvetés.

Maszmált
íróasztal
megvételre kerestetik.
Bővebbet a kiadóhivatalban.



Hirdetmény.

A sok év óta elismert **Dobos Adolf-féle lisztüzlet és sütődéjében** készült valódi izletes

soroksári rozskenyér

kitűnő minőségben, csakis üzletemben, vagy a cégemmel ellátott **kihordónál** és Metz József fűszerkereskedésében, minden nap frissen kapható!

Óvakodjunk utánzatoktól.

Ugyanott kapható naponta valódi **fehér és barna házi kenyér, gömbölyű vagy vekniben.**

Idegen **süteményt és kenyeret** sütésre **naponta kétszer** fogadok el, és pedig **reggel 8 órakor és délután 3 órakor.**

Teljes tisztelettel

Dobos Adolf.

Ne vegyen senki hangszert.

Amíg Reményi Mihály műhangszerész es. és kir. szabadalomtulajdonos, a „Magyar Királyi Zene-Akadémia“ szállítója 315. ábrával ellátott legújabb képes árjegyzékét át nem olvasta, mely ingyen és bérmentve küldetik Budapestről, VI. Király-utca 44/II.



K á v é

	Kilója	
	korona	
Reklám kávé Santos faj tiszta	1.80	Pörkölt kávé 3 koronától feljebb
Juperior háztartási kávé tiszta ízű	2.—	
amaika nagyszemű világos	2.20	
Domingó előkelő jó kávé Jáva faj	2.40	
Ceylon Salvador Cuba faj	2.60	
Jáva kávé libériában óriás nagy	2.40	
Legf. Malabár vagy Martinik	2.80	
Legfinomabb és nagyszemű Cuba	3.20-tól	
Portorico, Mocea vagy arany Jáva	3.60-ig	
Gyöngykávé minden faj	3.40-tól 3.60-ig	

4½ kilós csomagokban, ha többféle is bérmentve küldünk bárhová, postadíjért számítunk 42 és 72 fill. csomagonként. Csomagolást, szállítólevelet nem számítunk. Minden vevőnk kapja ajándékba egy hozzánk beküldendő bármily kis fénykép után életnagyságú fényképet és csak a díszes blokkírozott papír kéretért és vármért számítunk 3 koronát. A kép hasonlatossága és művészi kivitelért minden irányban kezeskedünk.

Continental kávéimport-társaság
Budapest, V. Lipót-körút 13.

Biztos keresetet

uyjunkt minden állásu egyennek sorsjegyek eladásával ily törvényes módszerünk szerint. Nem részlet üzlet. Ajánlatok intézendők: **SORSJEGY LETETI BANK-HOZ** Budapest, VIII. József-körút 16.

Megjelent! Első legnagyobb magyar szabászati magántanulási tankönyv 350 oldal, 410 rajzzal, fűzve: 10 kor., kötve: 12 kor., férf- és női szabók részére. Fehérnemű szakkönyv 1 korona. Szabászatra tanítványokat elfogadok. Mehr Samuel, okl. műszabásztanító. Budapest, VII. Kazinczy-utca 36/H.

Szerelők és bádógosok figyelmébe! MAGENSTEIN HUGÓ. Budapest, VII. Westelényi-utca 11/a.— Mindennemű ivilámpák csillárok és az összes világítási felszerelési anyagok raktára. Lülönféle sárga és vörösrész asztali lámpák. — Prágán Alvis fémárugyára. Bécs: Budapest, specialista világítási cikkekben.